



ZP-18/JRP/2013

Milicz, dnia 2 lipca 2013 r.

**Do Wykonawców zainteresowanych udziałem
w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego
o sygn. ZP-18/JRP/2012**

INFORMACJA Z ZEBRANIA WYKONAWCÓW z dnia 26.06.2013r.

Dotyczy: pytań zadanych podczas wizji lokalnej w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie” (nr ref.ZP-18/JRP/2013).

W związku z przeprowadzonym na podstawie art. 38 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r., nr 113, poz. 759 z późn. zm.) w dn. 26.06.2013 r. o godz. 09.00 zebraniem Wykonawców (wizją lokalną) na terenie oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie, Zamawiający - Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z/s w Miliczu poniżej przedstawia zgłoszone w toku zebrania Wykonawców (wizji lokalnej) wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz, zgodnie z art. 38 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r., nr 113, poz. 759 z późn. zm.), Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 65:

Obiekt nr 14 – czy w zakresie Wykonawcy jest wywóz osadów w nim zalegających? Jeśli tak, to proszę o potwierdzenie ilości oraz kodu odpadu oraz miejsca gdzie Zamawiający utylizuje osad.

Odpowiedź:

Odpowiedź jak na pytanie nr 40. Kod odpadu 02 02 04 – osady z zakładowych oczyszczalni ścieków. Zamawiający nie wskazuje miejsca utylizacji osadu, osad powinien być utylizowany zgodnie z obowiązującym prawem.

Pytanie 66:

Czy w konsekwencji odpowiedzi dot. przedmiaru robót Zamawiający ostatecznie wymaga, aby Oferenci załączyli wypełniony przedmiar do oferty?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami SIWZ część III/3 Przedmiar robót: „Przedmiar robót nie będzie miał zastosowania na etapie oceny ofert i **nie ma obowiązku załączać go do oferty.**” Natomiast na wyłonionym w trakcie postępowania przetargowym Wykonawcy ciąży obowiązek przekazania, przed podpisaniem Umowy, wypełnionego przedmiaru robót (będzie wykorzystywany np. do obliczenia należnego wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku odstąpienia od umowy).

Pytanie 67:

W dokumentacji projektowej mowa jest o wykonaniu muru oporowego przy obiektach 13 i 17 natomiast z planu zagospodarowania terenu wynika, iż jest również mur oporowy przy obiekcie nr 9. Czy jest on w zakresie Wykonawcy, a jeśli tak, to proszę podać szczegóły techniczne.

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami dokumentacji projektowej, mur oporowy przy obiekcie nr 9 jest w zakresie robót. Mur wykonać z prefabrykatów betonowych typu L o wysokości 0,6m. Długość całkowita muru oporowego $L=24,5m$.

Pytanie 68:

Czy w zakresie Wykonawcy jest wykonanie nowych powłok chemoodpornych dla obiektu nr 17.

Odpowiedź:

Należy przewidzieć zastosowanie około 1650 m² warstwy ochronnej w postaci zaprawy cementowej modyfikowanej epoksydami.

Przed zastosowaniem warstwy ochronnej należy przygotować podłoże za pomocą piaskowania i śrutowania.

Dane techniczne zaprawy:

Grubość warstwy- minimum 0,5 mm/ maksimum 3,0 mm

Współczynnik rozszerzalności termicznej $\alpha \approx 16,9 \times 10^{-6}$ na °C (zakres temperatur -20°C do +60°C)

Współczynnik oporu dyfuzyjnego dla CO $\mu_{CO_2} \approx 7000$

Wytrzymałość na ściskanie $> 45 \text{ N/mm}^2$ (28 dni/ +20°C/50% w.w.)

Biorąc pod uwagę powyższe Zamawiający zmienia zapis STWiORB ST-02.00 Roboty budowlane, konstrukcyjne pkt 1.3. w następujący sposób:

BYŁO:

Blok biologiczny - obiekt remontowany

Zakres prac:

- montaż bali w ścianie słupowo-ryglowej.

JEST:

Blok biologiczny - obiekt remontowany

Zakres prac:

- montaż bali w ścianie słupowo-ryglowej,
- Należy przewidzieć zastosowanie około 1650 m² warstwy ochronnej w postaci zaprawy cementowej modyfikowanej epoksydami.
Przed zastosowaniem warstwy ochronnej należy przygotować podłoże za pomocą piaskowania i śrutowania.
Dane techniczne zaprawy:
Grubość warstwy- minimum 0,5 mm/ maksimum 3,0 mm
Współczynnik rozszerzalności termicznej $\alpha \approx 16,9 \times 10^{-6}$ na °C (zakres temperatur -20°C do +60°C)
Współczynnik oporu dyfuzyjnego dla CO $\mu_{CO_2} \approx 7000$
Wytrzymałość na ściskanie $> 45 \text{ N/mm}^2$ (28 dni/ +20°C/50% w.w.)

Pytanie 69:

Dokumentacja nie zawiera technologii i sposobu reprofiliacji oraz zabezpieczeń powierzchni wewnętrznej i zewnętrznej konstrukcji żelbetowej istniejących obiektów: 17,3, 17,4, 17,5, 17,1, 17,2. Ponownie prosimy o uzupełnienie dokumentacji przetargowej o specyfikację techniczną przewidzianą dla tego zakresu robót umożliwiającą wycenę robót niezbędnych do prawidłowego wykonania ww. prac.

Odpowiedź:

Nie przewiduje się stosowania zabezpieczeń powierzchni konstrukcji żelbetowych istniejącego obiektu bloku biologicznego poza wymienionymi w odpowiedzi na pytanie nr 68.

Pytanie 70:

Dokumentacja przetargowa nie zawiera wytycznych w zakresie reprofiliacji i zabezpieczenia skarp betonowych obiektów 14 i 15. Ponadto zdaniem oferenta technologia wykonania wyprawy dna z betonu

C12/15 jest niewystarczająca. W związku z tym prosimy o uzupełnienie i zweryfikowanie dokumentacji oraz niezbędnego zakresu prac ww. obiektów.

Odpowiedź:

Nie przewiduje się zmiany geometrii i konstrukcji skarp z wyjątkiem obszarów wskazanych w dokumentacji projektowej tj. wloty projektowanych rurociągów do ob. 15 i analogicznie ob. 14 oraz wjazdu do ob. 13.

Pytanie 71:

Dokumentacja projektowa nie zawiera sposobu i zakresu prac remontowych dna oraz skarp w magazynie osadu odwodnionego (obiekt nr 13). Prosimy o uzupełnienie dokumentacji.

Odpowiedź:

Zakres prac wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i kosztową.

Pytanie 72:

Dokumentacja przetargowa nie zawiera wytycznych w zakresie robót związanych z obiektami nr 16 (2 złoża biologiczne).

Prosimy o uszczegółowienie ewentualnego zakresu robót dotyczących obiektu nr 16 (2 złoża biologiczne).

Odpowiedź:

W zakresie rzeczowym wykonawcy, zgodnie z dokumentacją, jest rozbiórka całego obiektu obejmującego konstrukcję żelbetonową obiektu nr 16, elementy stalowe wraz z ich złomowaniem oraz wywóz i utylizację wypełnienia, które stanowi złożę z tłuczni o całkowitej objętości $V=480m^3$.

Pytanie 73:

Zawracam się z pytaniem czy można zamieścić przedmiary w wersji edytowalnej?

Odpowiedź:

Odpowiedź jak na pytanie nr 28.

Pytanie 74:

Nie zgadza się ilość studni w przedmiarze pomocniczym z ilością włączów żeliwnych. Czy oprócz ilości włączów zastosowanych na studniach są jeszcze inne rodzaje zamknięć studziennych?

Odpowiedź:

Pozycja dotycząca studni betonowych powinna być uwzględniana jako komplet włącznie z włączami, stopniami złazowymi, uszczelkami oraz prefabrykowanymi kłętami monolitycznymi.

Pytanie 75:

Jakie ilości nasadzeń drzew czy krzewów i jakiego rodzaju należy przyjąć w ofercie?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że należy wykonać nasadzenia krzewów iglastych wzdłuż wschodniego i południowego ogrodzenia o dł około 90 mb . Ponadto z uwagi na stan istniejący, Wykonawca uwzględni nasadzenie drzew i krzewów uszkodzonych w czasie prowadzenia robót.

Biorąc pod uwagę powyższe Zamawiający zmienia zapis STWiORB ST-12.00 Zieleń pkt 1.3.1 w następujący sposób:

BYŁO:

- 1.3.1. Zieleń na terenie oczyszczalni ścieków
- mechaniczne przygotowanie gleby,

- rozścielenie ziemi urodzajnej pozyskanej spod obiektów realizowanych na terenie oczyszczalni i zakupionej,
- wykonanie trawników, obsianie skarp trawą,
- wykonanie nasadzeń sadzonek drzew i krzewów z bryłą korzeniową
- pielęgnacja trawników.

JEST:

1.3.1. Zielen na terenie oczyszczalni ścieków

- mechaniczne przygotowanie gleby,
- rozścielenie ziemi urodzajnej pozyskanej spod obiektów realizowanych na terenie oczyszczalni i zakupionej,
- wykonanie trawników, obsianie skarp trawą,
- wykonanie nasadzeń sadzonek krzewów iglastych z bryłą korzeniową wzdłuż wschodniego i południowego ogrodzenia o dł około 90 mb. Ponadto z uwagi na stan istniejący, Wykonawca uwzględni nasadzenie drzew i krzewów uszkodzonych w czasie prowadzenia robót,
- pielęgnacja trawników.

Pytanie 76:

Czy zostaną udzielone przez Zamawiającego odpowiedzi na zadane wcześniej pytania ?

W związku z koniecznością weryfikacji wyceny i ewentualnym uzupełnieniem oferty od dostawców/producentów urządzeń, czy Zamawiający przesunie o kilka dni datę złożenia oferty?

Odpowiedź:

Przewidziany w art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U.z 2010r., nr 113, poz. 759 z późn. zm.).termin na zadawanie pytań do SIWZ, na które Zamawiający zobowiązany był udzielić odpowiedzi upłynął w dniu 10.06.2013r., przy czym Zamawiający podjął decyzję o udzieleniu odpowiedzi na wszystkie pytania, które wpłynęły do Zamawiającego do dnia 12.06.2013r. Ponadto Zamawiający ma obowiązek udzielić odpowiedzi na pytania zadane w toku zebrania wykonawców, zwołanego w dniu 26.06.2013r., w celu wyjaśnienia wątpliwości co do treści SIWZ.

Zgodnie z treścią odpowiedzi z dnia 27.06.2013r.na pytania Wykonawców, termin składania ofert został przesunięty na dzień 25.07.2013r. na godzinę 12:00.

Pytanie 77:

Wykonawca prosi o udostępnienie warunków zmiany mocy przyłączeniowej obiektu uzyskanych na etapie Pozwolenia na Budowę.

Odpowiedź:

Na etapie uzyskiwania pozwolenia na budowę nie występowało o warunki techniczne zmiany mocy przyłączeniowej. W przypadku takiej konieczności o warunki wystąpi Zamawiający.

Pytanie 78:

Wykonawca prosi o udzielenie informacji na temat własności gruntu na trasie przebiegu linii zasilającej przepompownię główną?

Odpowiedź:

Grunty stanowią własność Gminy Zmigród, Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych oraz Skarbu Państwa.

Pytanie 79:

Wykonawca prosi o określenie do kogo należy uiszczenie opłat z tytułu umieszczenia urządzeń obcych na gruncie?

Odpowiedź:

Koszty te ponosi Zamawiający.

Pytanie 80:

Zamawiający udzielił odpowiedzi, że złoża biologiczne mają zostać zlikwidowane w całości. Czy chodzi o dwa zbiorniki (obiekty 16) czy o jeden?

Odpowiedź:

Odpowiedź dotyczy dwóch złóż biologicznych.

Pytanie 81:

Prosimy o określenie parametrów przepływomierza. Podane parametry w dokumentacji i STWiORB po rozmowach z producentem NIVUS Gdańsk nie posiada takich przepływomierzy. Czy podana temperatura czynnika nie jest podana błędnie?

Odpowiedź:

Parametry projektowanego czujnika w istniejącej studni pomiarowej nr 24 przyjąć należy nie gorsze niż:

- Czujnik:
- rurowy
 - Zakres pomiaru -1m/s do +6m/s
 - Częstotliwość pomiarowa 1 MHz
 - Typ ochrony IP68
 - Temperatura pracy -20 do +50 stC
 - Ciśnienie robocze max 4 bar
 - Materiały: poliuretan, stal 1.4571, PPO GF30, PA
 - Czujnik odporny na chemikalia
 - Opaska montażowa do czujnika DN300
 - Zawór odcinający umożliwiający montaż w rurociągu z medium
- Przetwornik:
- Pobór mocy max. 18 VA
 - Obudowa poliwęglanowa
 - Wyświetlacz LCD, graficzny, podświetlany, min. 128x64 piksela
 - Obsługa menu w języku polskim
 - Transmisja danych
- lub równoważne.

Biorąc pod uwagę powyższe Zamawiający zmienia zapis STWiORB ST-08.00 Zakup i montaż urządzeń pkt 2 w następujący sposób:

BYŁO:

- Przepływomierz elektromagnetyczny, DN200 - 2 kpl.
o parametrach technicznych i materiałowych nie gorszych niż:
- stopień ochrony min. IP68,
 - temperatura medium podczas eksploatacji: do min. 100°C,
 - przyłączenie: kołnierze,
 - liczydło elektroniczne
 - wyposażony w podświetlany wyświetlacz alfanumeryczny.

JEST:

- Przepływomierz elektromagnetyczny, DN200 - 2 kpl.
o parametrach technicznych i materiałowych nie gorszych niż:
- Czujnik:
- rurowy
 - Zakres pomiaru -1m/s do +6m/s
 - Częstotliwość pomiarowa 1 MHz
 - Typ ochrony IP68
 - Temperatura pracy -20 do +50 st C
 - Ciśnienie robocze max 4 bar
 - Materiały: poliuretan, stal 1.4571, PPO GF30, PA
 - Czujnik odporny na chemikalia
 - Opaska montażowa do czujnika DN300

- Zawór odcinający umożliwiający montaż w rurociągu z medium
- Przetwornik:
 - Pobór mocy max. 18 VA
 - Obudowa poliwęglanowa
 - Wyświetlacz LCD, graficzny, podświetlany, min. 128x64 piksela
 - Obsługa menu w języku polskim
 - Transmisja danych
- lub równoważne.

Pozostałe zapisy punktu 2 pozostają bez zmian.

Biorąc pod uwagę powyższe Zamawiający zmienia zapis Przedmiar robót poz. 15.1.2 w następujący sposób:

BYŁO:

Montaż elektromagnetycznego urządzenia pomiarowego firmy Nivus Gdansk.

JEST:

Montaż elektromagnetycznego urządzenia pomiarowego.

Pytanie 82:

Wykonawca prosi o przekazanie informacji czy system sterowania należy zbudować na sterownikach firmy Mitsubishi czy można zastosować sterowniki innych producentów?

Odpowiedź:

Dopuszcza się zastosowanie sterowników innych producentów o parametrach równoważnych.

Pytanie 83:

Czy wykonawca będzie mógł zorganizować zaplecze budowy na terenie oczyszczalni. Jeżeli tak, czy będą pobierane opłaty z tego tytułu przez Zamawiającego?

Odpowiedź:

Odpowiedź jak na pytanie nr 38.

Pytanie 84:

Czy Zamawiający dopuszcza wdrożenie innego systemu niż SCADA Android?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza wdrożenie oprogramowania równoważnego.

Jak zapisano w pkt 4 części I SIWZ - IDW

„UWAGA 2: Wszelkie nazwy własne producentów oraz znaki towarowe materiałów i urządzeń użyte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Specyfikacjach Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych, Dokumentacji Projektowej oraz Przedmiarze robót winny być interpretowane jako definicje standardów, a nie jako nazwy konkretnych rozwiązań mających zastosowanie w projekcie. Takie materiały i urządzenia można zastąpić materiałami/urządzeniami równoważnymi innych producentów, a jeśli zmiana ta spowoduje koszty dodatkowe, to ponosi je Wykonawca.

Dopuszcza się zastosowanie przez Wykonawcę rozwiązań równoważnych w stosunku do przedstawionych w dokumentacji postępowania, w tym równoważnych zamienników materiałów i urządzeń pod warunkiem, że ich parametry techniczne, użytkowe i eksploatacyjne spełniają co najmniej wymagania wymienione w dokumentacji projektowej i Specyfikacjach Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych.

UWAGA 3: W przypadkach, gdy przedmiot zamówienia opisany jest za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia, o których mowa w art. 30, ust. 1-3 ustawy prawo zamówień publicznych, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym.

Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego rozwiązania spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

W przypadku przyjętych przez Wykonawcę do wyceny materiałów lub urządzeń równoważnych, **do oferty musi być dołączony wykaz tych urządzeń lub materiałów** sporządzony w oparciu o wzór stanowiący **załącznik nr 9 do IDW**, który będzie w swej treści zawierał podanie nazwy zastosowanego urządzenia/materiału, nazwy producenta, precyzyjnego i jednoznacznego typu urządzenia lub materiału oraz opis kluczowych parametrów

W celu wykazania równoważności proponowanego urządzenia /materiału Wykonawca ma obowiązek załączyć do wykazu stanowiącego załącznik nr 9 do IDW, dokumenty potwierdzające równoważność, między innymi odpowiednie obliczenia, szczegółowe rysunki techniczne, atesty PZH na kompletne urządzenie, aprobaty, deklaracje zgodności z Polską Normą (w przypadku braku Polskiej Normy na urządzenie dokumentem odniesienia w deklaracji zgodności musi być Aprobata Techniczna COBRTI Instal lub Rekomendacja Techniczna ITB (dotyczy kompletnego urządzenia), karty katalogowe proponowanych urządzeń równoważnych. Niniejsze dokumenty muszą w sposób jednoznaczny stwierdzać równoważność proponowanych urządzeń w stosunku do przyjętych w dokumentacji projektowej lub przedmiarach robót."

Pytanie 85:

Czy istniejące zagęszczacze osadu przeznaczone do rozbiórki, obecnie pracujące mogą być ze względów technologicznych wyłączone wcześniej z eksploatacji (z ciągu technicznego)?

Odpowiedź:

Plan obejmujący kolejność wykonywanych prac i co za tym idzie wyłączeń sporządza Wykonawca. Względy technologiczne wskazują na możliwość wyłączenia tylko jednego z ciągów bloku biologicznego i osadowego.

PREZES ZARZĄDU
Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu
"Uporządkowanie gospodarki ściekowej
w zlewni rzeki Baryczy" (MAO)

Zbigniew Węgrzyn